

湖南师范大学学术型硕士研究生培养方案（2017 年版）

学科名称：亚非语言文学（学科代码：050210）

一、学科简介

亚非语言文学学科于 2006 年获得硕士学位授予权。该学科是湖南省高校首个、也是湖南省唯一的韩语专业硕士点，于 2011 年获批为湖南师范大学校级重点学科。

学科拥有专职教师共 8 人，其中硕士生导师 2 人，拥有高级职称者 2 人，获得博士学位者 5 人，另有 3 人博士在读，所有教师均有海外留学经历。十余年来，学科得到了持续稳定的发展，形成了韩国语语言学、韩国文学、翻译理论与实践三个研究方向，并取得了丰硕的科研成果。近五年来已完成省部级科研项目 1 项；在研或完成厅局级科研项目 5 项，出版学术专著 2 部、译著 2 部；在国内外重要学术刊物上发表论文 30 余篇，获奖 10 余项。同时，学科带头人卢锦淑长期担任中国韩国(朝鲜)语教育研究会常务委员，为学科发展和学术交流营造了良好的外部环境。

学科以湖南师范大学及外国语学院为平台，与祥明大学、建国大学、仁荷大学、首尔女子大学、韩国教员大学、翰林大学、济州大学等 24 所韩国大学缔结了友好交流协议，本专业研究生在读期间可派往韩国姊妹院校修读部分学分，搜集论文资料。

二、培养目标

亚非语言文学专业培养德智体全面发展，语言能力过硬，专业基础扎实，掌握韩语语言学和韩国文学方面的基础理论；具有创新意识和严谨的学风，具备良好的科研习惯和独立从事科研的能力；素质高，能力强，自觉地为社会主义现代化建设服务的国际化高级专业人才。

三、研究方向及简介

1. 语言学研究方向

培养研究生具备扎实的语言学基础理论和系统的韩国语专业知识。使学生能够运用当代语言学理论发现、分析、解释韩语的语言现象，并在世界语言的共性和多样性中把握韩语的特性，初步具备独立从事科研工作的能力。

2. 韩国文学研究方向

培养研究生具备扎实的文学研究理论和系统的文学知识。使学生能够运用文学研究理论发现、分析、解释韩国文学作品，并在世界文学的共性和多样性中把握韩国文学的特性，初步具备独立从事科研工作的能力。

3. 翻译理论和实践研究方向

以研究中韩词汇翻译、句子翻译、文章翻译的技巧，要求学生系统地掌握翻译理论，较全面地了解中韩互译的方法；熟练掌握翻译技巧。从事中韩翻译研究及实践工作。

四、学制与学习年限

硕士研究生学制为 3 年，学习年限为 2-4 年（不含休学时间）。硕士研究生提前毕业要求参见《湖南师范大学关于研究生提前毕业及延长学习年限的有关规定》。

休学创业的硕士研究生，学习年限可适当延长。

五、培养方式

硕士研究生的培养实行导师负责制，并接受导师组的集体指导。导师需同时对硕士研究

生的业务和思想进行指导和教育。充分利用校内外优质教育资源，实践海内外、国内外、校内外、课内外培养模式。

六、课程设置与学分要求

毕业最低学分要求：

毕业 总学分	课程学分					学术 活动 学分	实践 环节 学分
	总学分	公共必修课 学分	学科必修课 学分	方向限选 课学分	任意选修 课学分		
31	27	6	9	8	4	2	2

课程设置及学分分配：

类别	课程编号	课程名称	学时	学分	开课学期	考核形式	适用方向	备注
公共必修课	000010001	中国特色社会主义理论与实践研究	36	2	1	考试	所有方向	必修
	000010002	马克思主义与社会科学方法论	18	1	1	考试		
	300010008	第二外语	48	3	2	考试		
学科必修课	308020001	中西文化研究	32	2	1	考查	所有方向	必修
	308020002	西方语言理论概要	32	2	1	考查		
	308020003	翻译学导论	32	2	1	考查		
	308020004	西方文论	32	2	2	考查		
	308020005	科学研究方法论	16	1	2	考查		
方向限选课	308034001	韩国语语法理论	32	2	1	考查	所有方向	必选
	308034002	韩语修辞学研究	32	2	2	考查	语言学方向	
	308034003	韩语词汇学研究	32	2	2	考查		
	308034004	韩国语句法学研究	32	2	3			
	308034005	韩国古典文学研究	32	2	2	考查	韩国文学方向	

	308034006	韩国现代文学研究	32	2	3		翻译方向	
	308034007	文学翻译	32	2	2	考查		
	308034008	翻译理论与实践	32	2	3	考查		
任意选修课	308044001	韩国语语法研究专题	24	1.5	2	考查	所有方向	必选4学分
	308044002	韩汉对比语言学	24	1.5	3	考查		
	308044003	第二语言习得理论	24	1.5	3			
	308044004	韩国诗歌研究	24	1.5	2	考查		
	308044005	韩国小说研究	24	1.5	3	考查		
	308044006	韩汉比较文学研究	24	1.5	3	考查		
	308044007	汉韩笔译研究	24	1.5	2	考查		
	308044008	汉韩口译研究	24	1.5	3	考查		
	308044009	跨文化交际学	24	1.5	3	考查		
	308044010	韩国语教学论	24	1.5	3	考查		
	308044011	韩国语言与文化	24	1.5	3	考查		
	308044012	学术写作	16	1	3	考查		
必修环节		实践环节		2		考查	所有方向	必修
		学科前沿研讨		2		考查		
补修课	308074001	韩国语语法	32	2	1	考试	跨学科及同等学历考生必选	补修
	308074002	韩国语写作	32	2	2	考试		
说明：1）英语免修免考要求见《湖南师范大学（非外国语专业）研究生英语学习管理办法》；2 创业课程等）；3）补修课不计入总学分，成绩需及格。								

外国留学硕士研究生：公共必修课为汉语（3 学分）和中国概况（3 学分）；政治理论作为学习哲学、政治学 and 经济学类专业的外国留学生的公共必修课，其他专业的外国留学生可以申请免修；对于在本科阶段已修过中国概况的研究生，可申请免修，但不免考，通过考试后获得学分。

外国留学硕士研究生其他学分及总学分要求与普通硕士研究生相同。

港澳台硕士研究生：学分要求与普通硕士研究生相同。

外国留学硕士研究生及港澳台地区硕士研究生培养管理其他要求参见《湖南师范大学关于外国留学研究生及港澳台地区研究生培养与管理工作的暂行规定》。

七、其他培养环节

1. 个人培养计划

硕士研究生应在入学 1 个月内，在导师的指导下制定个人培养计划。个人培养计划应包括课程学习、实践环节和学位论文等计划。个人培养计划由导师组审查通过后报学院及研究生院备案。

2. 学术活动

在读期间，硕士生应听取不少于 10 场由学校、学院、实验室、学位点组织的高水平学术讲座；应公开主讲不少于 1 次有关文献阅读、学术研究等内容的学术报告。学术活动占 2 学分，根据研究生参加学术活动的考勤和主讲的学术报告质量进行考核。

3. 实践环节

实践环节包括科研实践、教学实践与社会实践等类别。实践环节占 2 学分，其中科研实践占 1 学分，教学实践或者社会实践占 1 学分。

4. 中期考核。

硕士研究生在论文开题前（第四学期初）进行中期考核。具体要求参见《湖南师范大学研究生中期考核实施管理办法》。

八、学术论文发表

亚非语言文学硕士研究生完成学分要求、修满规定年限，通过毕业论文答辩，即可按时毕业，不要求在攻读硕士研究生期间正式发表论文。

九、学位论文

1. 论文开题报告

硕士研究生一般应于第四学期初完成开题报告。开题报告的时间与论文答辩的时间间隔原则上不少于 10 个月。开题报告具体要求参见《湖南师范大学研究生学位论文开题报告实施管理办法》。

2. 论文预审

论文预审是指对研究生学位论文初稿进行的预评审，具体要求参见《湖南师范大学研究生学位论文预审管理办法（试行）》。

3. 论文评阅与答辩

论文评阅与答辩的具体要求详见《湖南师范大学研究生学位论文评阅实施办法》、《湖南师范大学博士、硕士学位授予工作实施细则》。